

DANSK

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Gracias por adquirir este producto Daylight. Obtener más información acerca de la garantía de su producto, visite www.daylightcompany.com. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

MONTAJE Y MANEJO

1. Fjern al emballage fra lyspuden før brug, og placer den på en plan overflade.
2. Sæt strømforsyningens stik i stikket på enhedens højre side. Tilslut derefter strømforsyningen til en egnet stikkontakt.
3. Tænd enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen på højre side af enheden.
Hver gang du trykker på knappen, skiftes der mellem tre lysstyrkeniveauer. Tryk igen for at slukke.

RENSNING

FØR RENGØRING SØRG FOR, AT LYSPUDEN ER AFKOBLET FRA ELEKTRISK FORSYNING.

Hvis lyspuden skal rengøres, skal den blot tørres af med en fugtig klud. Brug ikke store mængder flydende eller sprayrensemidler, da de kan trænge ind i lyspuden og påvirke den elektriske sikkerhed.

Vær særlig forsigtig, når du rengør enhedens akryloverflade. For at undgå ridser, brug kun en blød bomuldsklud fugtet med lidt varmt sæbevand. **BRUG ALDRIG ET SLIBENDE RENSEMIDDEL.**

VEDLIGEHOLDELSE OG SIKKERHED

Der kræves ingen vedligeholdelse. Denne lyskilde (kun LED) kan udskiftes af producenten, af servicepersonale autoriseret af producenten eller af en tilsvarende kvalificeret person.

KUN TIL INDENDØRS BRUG.

FORSIGTIGHED:

Hvis kablet til dette produkt bliver beskadiget, bør det udelukkende udskiftes af en kvalificeret person for at undgå fare.

KONTAKT EN KVALIFICERET ELEKTRIKER I TILFÆLDE AF TVIVL.

DAYLIGHT GUARANTEE/WARRANTY - This product is guaranteed against mechanical and electrical defects. For full Daylight guarantee Terms & Conditions please refer to the Daylight website. Faulty products should be returned to the place of purchase and proof of purchase must be presented. Please quote the model number in all correspondence. Returned products damaged by poor packaging are the responsibility of the sender. During the guarantee period, Daylight will repair or replace the product free of charge provided the fault was not caused by misuse, improper handling, negligence, normal wear and tear, accidental damage, or by any modifications made by the purchaser. The guarantee does not cover consumables such as bulbs, tubes or batteries. This guarantee does not affect your statutory rights.

GARANTIE DAYLIGHT - Ce produit est garanti contre tout défaut mécanique ou électrique. La version complète des conditions de garantie de Daylight se trouve sur le site Internet de Daylight. Les produits défectueux doivent être renvoyés au magasin auprès duquel ils ont été achetés, avec preuve d'achat à l'appui. Veuillez préciser la référence du produit dans toutes vos correspondances. Tout dommage causé par un mauvais conditionnement du produit renvoyé demeure à la charge de l'expéditeur. Pendant la période de garantie, Daylight s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit défectueux à condition que le mauvais fonctionnement ne soit pas dû à une mauvaise utilisation, à une mauvaise manipulation, à une négligence, à une usure normale, à un accident ou à une modification effectuée par l'acquéreur. La garantie ne couvre pas les consommables tels que les ampoules, les tubes et les batteries. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

DAYLIGHT GARANTIE - Der Hersteller übernimmt für dieses Produkt eine Garantie. Die vollständigen Daylight Garantiebedingungen sind auf der Daylight Website abrufbar. Diese Garantie bezieht sich auf Fehler mechanischer und elektrischer Art. Fehlerhafte Produkte müssen an den Verkaufsort zurückgesandt bzw. -gebracht werden und ein Kaufnachweis muss vorgelegt werden. Bitte geben Sie bei sämtlicher Korrespondenz die Modellnummer an. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Warenrücksendungen, die durch mangelhafte Verpackung beschädigt werden. Während des Garantiezeitraums wird Daylight das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, der Mangel ist nicht durch falschen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit, normale Abnutzung, versehentliche Beschädigung oder durch vom Käufer vorgenommene Produktveränderungen entstanden. Die Garantie gilt jedoch nicht für Verbrauchsteile wie Glühbirnen, Röhren und Batterien. Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt.

DAYLIGHT GARANTIE - Dit product wordt gewaarborgd tegen mechanische en elektrische defecten. Voor de volledige garantievoorwaarden van Daylight verwijzen we naar de website van Daylight. Defecte producten moeten met een aankoopbewijs worden teruggebracht naar de plaats van aankoop. Het modelnummer moet in al uw briefwisseling worden vermeld. Productbeschadigingen als gevolg van een slechte verpakking behoren tot de verantwoordelijkheid van de afzender. Gedurende de garantieperiode zal Daylight het product gratis herstellen of vervangen op voorwaarde dat het defect niet werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling, nalatigheid, normale slijtage, accidentele schade of wijzigingen aangebracht door de koper. De garantie is niet van kracht voor verbruiksartikelen zoals lampen, buizen of batterijen. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.

DAYLIGHT GARANZIA - La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statuari.

GARANTIA DAYLIGHT - Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía Daylight, visite el sitio web de Daylight. Se deben devolver los productos defectuosos al punto de compra y se debe presentar con él un comprobante de la compra. Cite el número de modelo en toda la correspondencia. Las devoluciones que resulten dañadas por defectos de embalaje son responsabilidad del remitente. Durante el periodo de garantía, Daylight reparará o sustituirá el producto de forma gratuita siempre que el fallo no haya sido causado por un uso indebido, una manipulación incorrecta, negligencia, uso y desgaste normal, daño accidental o modificaciones realizadas por el comprador. La garantía no cubre elementos consumibles como bombillas, tubos o baterías. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА DAYLIGHT - Настоящее изделие имеет гарантию от механических и электрических дефектов. Со всеми положениями и условиями гарантийных обязательств компании Daylight можно ознакомиться на ее веб-сайте. Неисправные изделия должны быть возвращены по месту покупки с представлением документа, подтверждающего факт покупки. Пожалуйста, указывайте номер модели в любой корреспонденции. Ответственность за возвращенные изделия, поврежденные в результате плохого упаковки, несет отправитель. В течение гарантийного срока компания Daylight бесплатно произведет ремонт или замену изделия при условии, что неисправность не является результатом неправильного использования, ненадлежащего обращения, небрежности, нормального износа, случайного повреждения или любых изменений, внесенных покупателем. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как лампы, трубки или батареи. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права

DAYLIGHT-GARANTI - Dette produktet har en garanti mot mekaniske og elektriske feil. For fullstendige vilkår og betingelser når det gjelder Daylight-garantien, se Daylight-nettstedet. Defekte produkter skal returneres til kjøpsstedet og kjøpsbevis må fremvises. Vennligst oppgi modellnummeret i all korrespondanse. Produkter som returneres og er skadet som følge av dårlig pakke-emballasje er avsenderens ansvar. I løpet av garantiperioden vil Daylight reparere eller erstatte produktet uten kostninger, så lenge at defekten ikke skyldes forkert bruk eller håndtering, uaktsomhet, normal slitasje, utilsikket skade eller av eventuelle modifikasjoner gjort av kjøperen. Garantien dekker ikke forbruksvarer såsom pærer, rør eller batterier. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter.

DAYLIGHT GARANTI - Dette produkt er garanteret mod mekaniske eller elektriske defekter. For alle Daylight vilkår og betingelser se venligst Daylights hjemmeside. Defekte produkter skal returneres til det sted, hvor de er købt, og en kvittering for køb kræves. Citer venligst modelnummeret i alle korrespondancer. Senderen er ansvarlig for returnerede produkter, der er beskadiget på grund af dårlig indpakning. Under garantiperioden vil Daylight reparere eller erstatte produktet uden omkostninger, så længe at defekten ikke skyldes forkert brug eller håndtering, uagtsomhed, normal slitage, utilsigtet skade, eller andre ændringer foretaget af køberen. Garantien dækker ikke forbrugsvarer såsom pærer, rør eller batterier. Denne garanti påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder.

DAYLIGHT TAKUU - Laitteella on takuu mekaanisten sekä sähköisten vikojen valalta. Voit nähdä Daylight -valaisimen täydet käyttöehdot verkkosivuiltamme. Vialliset tuotteet tulee palauttaa tuotteen ostopaikkaan ja esittää ostokuitin todisteeksi. Muista mainita tuotteen mallinumero kaikessa tuotteeseen liittyvässä asioinnissa. Ostajan vastuulla on palauttaa tuote ehjässä pakkauksessa, sillä takuu ei korvaa palautuksen aikana aiheutuneita vaurioita. Takuun ollessa voimassa, Daylight korjaa tai vaihtaa tuotteen ilmaiseksi, mikäli vika ei ole aiheutunut väärinkäytön, huolimattomuuden, normaalin kulumisen, vahinkojen tai ostajan tekemien muutosten vuoksi. Takuu ei kata kulutusosia, kuten lampuja, johtoja tai pattereita. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

DAYLIGHT GARANTI - La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statuari.



ENGLISH

FRANCAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

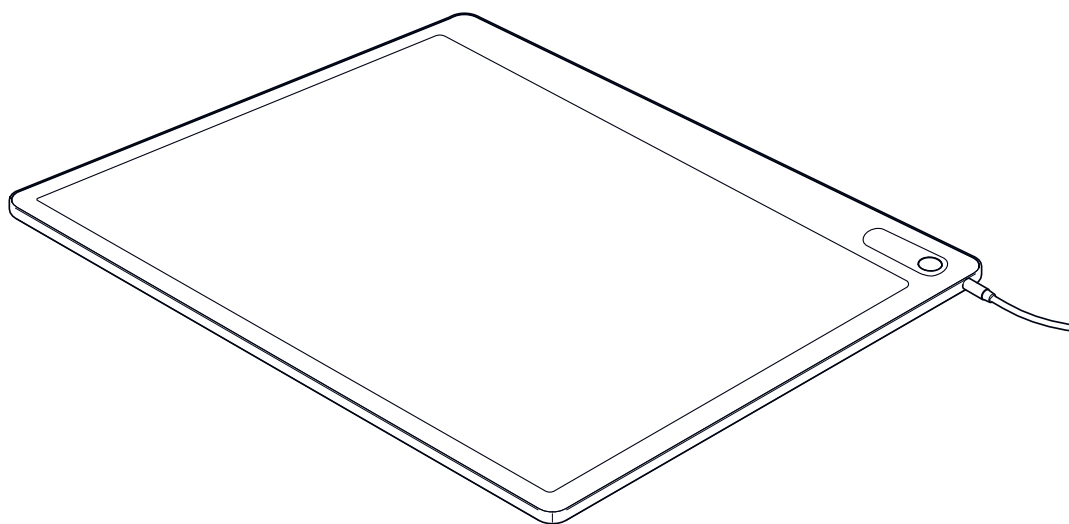
РУССКИЙ

NORSK

SVENSKA

SUOMALAINEN

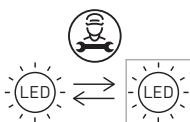
DANSK



D/E/U/A35122

Tabla XL

Lightpad



EN - This light source (LED only) is replaceable by manufacturer, by service personnel authorised by the manufacturer or by a comparably qualified person.

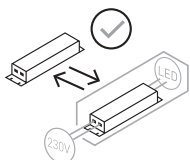
This product contains a light source (LED only) of energy efficiency class < G >

DE - Die Lichtquelle (Nur LEDs) ist austauschbar durch den Hersteller, durch vom Hersteller beauftragtes Servicepersonal Oder durch eine vergleichbar qualifizierte Person.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle (nur LED) der Energieeffizienzklasse < G >

FR - La source lumineuse (LED uniquement) est remplaçable par le fabricant, par le personnel de service autorisé par le fabricant ou par une personne de qualification comparable.

Ce produit contient une source lumineuse (LED uniquement) de classe d'efficacité énergétique < G >



EN - The Control gear is replaceable by the end user.

DE - Das Betriebsgerät ist austauschbar durch den End-nutzer.

FR - L'appareillage de commande est remplaçable par l'utilisateur final.

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE.

Thank you for purchasing this Daylight product. To read more information about your guarantee, please go to www.daylightcompany.com. To ensure correct and safe operation please read the following and retain for future reference.

SET-UP AND OPERATION

1. Before use remove all packaging from around the lightpad and place on a level surface.
2. Plug the power supply jack into the socket on the right-hand edge of the unit. Plug the power supply into a convenient electrical socket.
3. Switch the unit on by pushing the power button on the right-hand side of the unit.
Subsequent presses of the button give 3 levels of brightness. Press again to switch off.

CLEANING

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LIGHTPAD IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY.

If the lightpad requires cleaning simply wipe with a damp cloth. Do not use large amounts of liquid or spray cleaners as they may enter the lightpad and affect electrical safety.

Take particular care when cleaning the acrylic surface of the unit. To avoid scratches, use only a soft cotton cloth dampened with a little warm soapy water. **NEVER USE AN ABRASIVE CLEANER.**

MAINTENANCE & SAFETY

No maintenance is required. This light source (LED only) is replaceable by manufacturer, by service personnel authorised by the manufacturer or by a comparably qualified person.

FOR INDOOR USE ONLY.

CAUTION:

If the cable of this product becomes damaged, it should be exclusively replaced by a suitably qualified person in order to avoid hazard.

IN CASE OF DOUBT CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

SUOMALAINEN

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA - TALLENNA TULEVAA VARTEN.

Kiitos, että ostit tämän Daylight-tuotteen. Lisätietoja takuusta on osoitteessa www.daylightcompany.com. Oikean ja turvallisen toiminnan varmistamiseksi lue seuraava ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

ASENNUS JA KÄYTTÖ

1. Poista ennen käyttöä kaikki pakkausmateriaali valotyynyn ympäriltä ja aseta se tasaiselle alustalle.
2. Liitä virtalähteen pistoke yksikön oikeassa reunassa olevaan liitäntään. Liitä virtalähde kätevästi pistorasiaan.
3. Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta laitteen oikealla puolella. Seuraavat painallukset vaihtavat kolme kirkkaustasoa. Paina uudelleen sammuttaaksesi laitteen.

PUHDISTUS

ENNEN PUHDISTUSTA VARMISTA, ETTÄ VALOTYYNY ON IRROTETTU SÄHKÖVERKOSTA.

Jos valotyynty tarvitsee puhdistusta, pyyhi se kostealla liinalla. Älä käytä suuria määriä nestettä tai suihkepuhdistusaineita, koska ne voivat päästä laitteen sisälle ja vaarantaa sähköturvallisuuden.

Ole erityisen varovainen puhdistaussasi akryylipintaa. Naarmujen välttämiseksi käytä vain pehmeää puuvillaliinaa, joka on kostutettu pienellä määrällä lämmintä saippuavettä.

ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ HANKAAVIA PUHDISTUSAINEITA.

HUOLTO & TURVALLISUUS

Ei vaadi huoltoa. Tämän valonlähteen (vain LED) voi vaihtaa ainoastaan valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltohenkilöstö tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.

VAROITUS:

Jos laitteen kaapeli vaurioituu, se saa vaihtaa ainoastaan pätevä henkilö, jotta vaaratilanteilta välttyään.

EPÄVARMOISSA TAPAUKSISSA KÄÄNNY PÄTEVÄN SÄHKÖASENTAJAN PUOLEEN.

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER - SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Tack för att du köpte denna Daylight-produkt. För att läsa mer information om din garanti, gå till www.daylightcompany.com. För att säkerställa korrekt och säker drift, läs följande och spara för framtida referens.

INSTÄLLNING OCH DRIFT

1. Ta bort all förpackning runt ljusplattan före användning och placera den på en jämn yta.
2. Anslut strömkabeln till uttaget på enhetens högra sida. Anslut därefter strömadaptern till ett vägguttag.
3. Slå på enheten genom att trycka på strömknappen på höger sida.
Ytterligare tryck på knappen växlar mellan tre ljusstyrkenivåer. Tryck igen för att stänga av.

RENGÖRING

KONTROLLERA ATT LJUSPLATTAN ÄR URKOPPLAD FRÅN STRÖMKÄLLAN INNAN RENGÖRING.

Om ljusplattan behöver rengöras, torka av den med en fuktig trasa. Använd inte stora mängder vätska eller sprayrengöringsmedel, eftersom de kan tränga in i enheten och påverka elsäkerheten.

Var särskilt försiktig vid rengöring av enhetens akrylskiva. För att undvika repor, använd endast en mjuk bomullstrasa fuktad med lite varmt tvålsvatten. **ANVÄND ALDRIG SLIPANDE RENGÖRINGSMEDEL.**

UNDERHÅLL & SÄKERHET

Ingen regelbunden underhåll krävs. Denna ljuskälla (endast LED) kan endast bytas av tillverkaren, av servicepersonal auktoriserad av tillverkaren, eller av en person med likvärdig kompetens.

ENDAST FÖR INOMHUSBRUK.

FÖRSIKTIGHET:

Om kabeln till denna produkt skadas, ska den endast bytas av en kvalificerad person för att undvika fara.

VID OSÄKERHET, KONSULTERA EN BEHÖRIG ELEKTRIKER.

FRANCAIS

SÉCURITÉ – INFORMATIONS IMPORTANTES À CONSERVER.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Daylight. Visitez www.daylightcompany.com pour obtenir de plus amples informations sur votre garantie. Pour une utilisation correcte du produit, nous vous prions de lire attentivement les instructions suivantes et de les conserver soigneusement.

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

1. Avant utilisation, retirez tout l'emballage autour de la tablette lumineuse et placez-la sur une surface plane.
2. Branchez le câble d'alimentation dans la prise située sur le côté droit de l'appareil. Connectez ensuite l'adaptateur à une prise électrique accessible.
3. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation situé sur le côté droit.
Des pressions successives sur le bouton permettent de faire défiler les trois niveaux de luminosité. Appuyez de nouveau pour éteindre l'appareil.

NETTOYAGE

AVANT TOUT NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LA TABLETTE LUMINEUSE EST DÉBRANCHÉE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. Si la tablette nécessite un nettoyage, essuyez-la simplement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de grandes quantités de liquide ni de nettoyeurs en aérosol, car ils pourraient pénétrer à l'intérieur de l'appareil et compromettre la sécurité électrique.

Soyez particulièrement vigilant lors du nettoyage de la surface en acrylique. Pour éviter les rayures, utilisez uniquement un chiffon doux en coton légèrement imbibé d'eau tiède savonneuse.

N'UTILISEZ JAMAIS DE PRODUITS NETTOYANTS ABRASIFS.

ENTRETIEN / SÉCURITÉ

Aucun entretien n'est requis. Cette source lumineuse (LED uniquement) ne peut être remplacée que par le fabricant, par un technicien agréé ou par une personne possédant une qualification équivalente.

POUR USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

ATTENTION:

Si le câble de ce produit est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

DEUTSCH

SWICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Daylight Produkt entschieden haben. Weitere Informationen zu Ihrer Produktgarantie finden Sie unter www.daylightcompany.com. Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf, um einen sachgemäßen und sicheren Gebrauch zu gewährleisten.

EINRICHTUNG UND BETRIEB

1. Entfernen Sie vor dem Gebrauch die gesamte Verpackung vom Leuchtpad und stellen Sie es auf eine ebene Fläche.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Buchse auf der rechten Seite des Geräts. Schließen Sie das Netzteil an eine geeignete Steckdose an.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Einschalttaste auf der rechten Seite drücken. Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen drei Helligkeitsstufen wählen. Drücken Sie erneut, um das Gerät auszuschalten.

REINIGUNG

STELLEN SIE VOR DER REINIGUNG SICHER, DASS DAS LICHTPAD VOM STROMNETZ GETRENNT IST.

Wischen Sie das Lichtpad bei Bedarf einfach mit einem leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine großen Mengen an Flüssigkeit oder Sprühreiniger, da diese in das Gerät eindringen und die elektrische Sicherheit beeinträchtigen können.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Reinigen der Acryloberfläche. Um Kratzer zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich ein weiches Baumwolltuch, das mit etwas warmem Seifenwasser angefeuchtet wurde. **VERWENDEN SIE NIEMALS SCHEUERMITTEL.**

WARTUNG UND SICHERHEIT

Es ist keine Wartung erforderlich. Diese Lichtquelle (nur LED) darf nur vom Hersteller, autorisiertem Fachpersonal oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden.

NUR FÜR DEN INNENBEREICH GEEIGNET.

VORSICHT:

Falls das Kabel dieses Produkts beschädigt wird, darf es ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

IM ZWEIFELSFALL WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE QUALIFIZIERTE ELEKTROFACHKRAFT.

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER - VENNLIGST LAGRE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Takk for at du kjøpte dette Daylight-produktet. For å lese mer informasjon om garantien din, gå til www.daylightcompany.com. For å sikre korrekt og sikker drift, vennligst les følgende og oppbevar for fremtidig referanse.

OPPSETT OG DRIFT

1. Fjern all emballasje rundt lysplaten før bruk, og plasser den på en jevn overflate.
2. Sett strømforsyningens kontakt i uttaket på høyre side av enheten. Koble deretter strømforsyningen til en tilgjengelig stikkontakt.
3. Slå på enheten ved å trykke på strømknappen på høyre side.
Ved å trykke flere ganger på knappen, kan du velge mellom tre lysstyrkenivåer. Trykk igjen for å slå av.

RENGJØRING

FØR RENGJØRING, SØRG FOR AT LYSPLATEN ER KOBLET FRA STRØMKILDEN.

Om lysplaten trenger rengjøring, tørk den forsiktig av med en lett fuktet klut. Unngå å bruke store mengder væske eller sprayrengjøringsmidler, da dette kan trenge inn i enheten og påvirke den elektriske sikkerheten.

Vær spesielt forsiktig når du rengjør akryloverflaten. For å unngå riper, bruk kun en myk bomullsklut fuktet med litt varmt såpevann. **BRUK ALDRI SLIPENDE RENGJØRINGSMIDLER.**

VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET

Enheten krever ikke vedlikehold. Denne lyskilden (kun LED) kan kun byttes ut av produsenten, autorisert servicepersonell eller en tilsvarende kvalifisert fagperson.

KUN FOR INNENDØRS BRUK.

FORSIKTIG:

Dersom kabelen til dette produktet blir skadet, må den utelukkende byttes ut av kvalifisert personell for å unngå fare.

VED TVIL – KONTAKT EN KVALIFISERT ELEKTRIKER.

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Daylight. Ч. получить больше информации о гарантии, пожалуйста, перейдите по ссылке www.daylightcompany.com. Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации, пожалуйста, прочитайте приведенную ниже инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Перед использованием снимите всю упаковку с панели освещения и разместите её на ровной поверхности.
2. Вставьте штекер блока питания в разъём на правом краю устройства. Подключите блок питания к удобной электрической розетке.
3. Включите устройство, нажав кнопку питания на правой стороне панели.
Повторные нажатия кнопки позволяют переключать три уровня яркости. Нажмите ещё раз, чтобы выключить устройство.

ОЧИСТКА

ПЕРЕД ОЧИСТКОЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПАНЕЛЬ ОТКЛЮЧЕНА ОТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.

Если панель требует очистки, просто протрите её влажной тканью. Не используйте большое количество жидких или распыляемых очистителей, так как они могут попасть внутрь панели и повлиять на электробезопасность.

Будьте особенно осторожны при очистке акриловой поверхности устройства. Чтобы избежать царапин, используйте только мягкую хлопчатобумажную ткань, смоченную небольшим количеством тёплой мыльной воды. **НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АБРАЗИВНЫЕ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА.**

ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Обслуживание не требуется. Этот источник света (только светодиоды) может быть заменён производителем, сервисным персоналом, уполномоченным производителем, или лицом с аналогичной квалификацией.

ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ.

ВНИМАНИЕ:

Если кабель этого изделия повреждён, его должен заменить исключительно квалифицированный специалист, чтобы избежать опасности.

В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Daylight-product. Voor meer informatie over uw waarborg, gaat u naar www.daylightcompany.com. In het belang van een correct en veilig gebruik, adviseren wij u de volgende richtlijnen te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

1. Verwijder voor gebruik alle verpakking van de lichtmat en plaats deze op een vlakke ondergrond.
2. Steek de stekker van de voedingsadapter in de aansluiting aan de rechterzijde van het apparaat. Sluit vervolgens de adapter aan op een geschikt stopcontact.
3. Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop aan de rechterzijde van het apparaat te drukken. Door de knop herhaaldelijk in te drukken, kunt u schakelen tussen drie helderheidsniveaus. Druk nogmaals om het apparaat uit te schakelen.

REINIGING

KOPPEL DE LICHTMAT ALTIJD LOS VAN DE STROOMVOORZIENING VÓÓR HET REINIGEN.

Als de lichtmat gereinigd moet worden, veeg deze dan voorzichtig af met een licht vochtige doek. Gebruik geen grote hoeveelheden vloeistof of reinigingssprays, omdat deze kunnen binnendringen en de elektrische veiligheid kunnen beïnvloeden.

Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken van het acryloppervlak.

Gebruik uitsluitend een zachte katoenen doek, licht bevochtigd met warm zeepsop, om krassen te voorkomen. **GEBRUIK NOOIT SCHUURMIDDELEN OF SCHURENDE REINIGINGSPRODUCTEN.**

ONDERHOUD EN VEILIGHEID

Er is geen onderhoud nodig. Deze lichtbron (alleen LED) mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, door geautoriseerd servicepersoneel van de fabrikant, of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.

LET OP:

Indien de kabel van dit product beschadigd raakt, mag deze uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerd persoon, om gevaar te voorkomen.

RAADPLEEG BIJ TWIJFEL EEN ERKEND ELEKTRICIEN.

ITALIANO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA - DA CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Daylight. Leggere ulteriori informazioni sulla garanzia, è possibile visitare www.daylightcompany.com. Per assicurare il funzionamento corretto e sicuro, leggere e conservare quanto segue a scopo di riferimento.

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

1. Prima dell'uso, rimuovere tutto l'imballaggio dalla tavoletta luminosa e posizionarla su una superficie piana.
2. Collegare il connettore dell'alimentatore alla presa situata sul lato destro dell'unità. Quindi collegare l'alimentatore a una presa elettrica comoda.
3. Accendere l'unità premendo il pulsante di accensione sul lato destro.
Premendo ripetutamente il pulsante, è possibile selezionare tre livelli di luminosità. Premere nuovamente per spegnere l'unità.

PULIZIA

PRIMA DELLA PULIZIA, ASSICURARSI CHE IL PANNELLO LUCE SIA SCOLLEGATO DALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA. If the light pad requires cleaning simply wipe with a damp cloth. Se il pannello luminoso necessita di pulizia, è sufficiente pulirlo con un panno umido. Non utilizzare grandi quantità di detergenti liquidi o spray poiché potrebbero penetrare nel pannello luminoso e compromettere la sicurezza elettrica.

Prestare particolare attenzione durante la pulizia della superficie in acrilico dell'unità. Per evitare graffi, utilizzare solo un panno morbido di cotone inumidito con un po' di acqua tiepida e sapone.

NON UTILIZZARE MAI UN DETERGENTE ABRASIVO.

MANUTENZIONE E SICUREZZA

Non è richiesta alcuna manutenzione. Questa sorgente luminosa (solo LED) può essere sostituita dal produttore, da personale di assistenza autorizzato dal produttore o da una persona con qualifica equivalente.

SOLO PER USO INTERNO.

ATTENZIONE:

Se il cavo di questo prodotto dovesse danneggiarsi, deve essere sostituito esclusivamente da una persona adeguatamente qualificata per evitare pericoli.

IN CASO DI DUBBIO CONSULTARE UN ELETTRICISTA QUALIFICATO.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Gracias por adquirir este producto Daylight. Obtener más información acerca de la garantía de su producto, visite www.daylightcompany.com. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

MONTAJE Y MANEJO

1. Antes de usar, retire todo el embalaje que rodea la almohadilla luminosa y colóquela sobre una superficie plana.
2. Conecte el cable de alimentación a la toma situada en el borde derecho de la unidad. Luego, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
3. Encienda la unidad pulsando el botón de encendido situado en el lateral derecho.
Al pulsar el botón repetidamente, se puede seleccionar entre tres niveles de brillo. Vuelva a pulsarlo para apagar el dispositivo.

LIMPIEZA

ANTES DE LIMPIAR, ASEGÚRESE DE QUE LA PLACA DE LUZ ESTÉ DESCONECTADA DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA. Si necesita limpiar la placa de luz, simplemente límpiela con un paño húmedo. No utilice grandes cantidades de limpiadores líquidos o en aerosol, ya que podrían penetrar en la placa y afectar la seguridad eléctrica.

Tenga especial cuidado al limpiar la superficie acrílica de la unidad. Para evitar rayones, utilice únicamente un paño suave de algodón humedecido con un poco de agua tibia y jabón.

NUNCA UTILICE UN LIMPIADOR ABRASIVO.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD

No requiere mantenimiento. Esta fuente de luz (solo LED) puede ser reemplazada por el fabricante, por personal de servicio autorizado por el fabricante o por una persona con cualificación similar.

SOLO PARA USO EN INTERIORES.

PRECAUCIÓN:

Si el cable de este producto se daña, debe ser reemplazado exclusivamente por una persona cualificada para evitar riesgos.

EN CASO DE DUDA, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.